

5. Jahrgang

Ausgabetag 20.03.2012

Nummer: 11

	Inhaltsverzeichnis	Seite/n
19.	Bürgerinformation zur Planungs- und Ausbaumaßnahme Am Alten Bahnhof in Hürth-Hermülheim	42
20.	Öffentliche Ausschreibung: Schulzentrum(SZ) Sudetenstraße, Sudetenstraße 37 in 50354 Hürth, Fassadensanierung kleine Turnhalle - Metallbauarbeiten	43-44
21.	Öffentliche Ausschreibung: Förderschule(FS) Dr.-Kürten, Bonnstraße 109 in 50354 Hürth, Fassadensanierung Turnhalle - Metallbauarbeiten	45-46
22.	Bekanntmachung des Bebauungsplans (BPL) 333 a, 1. Teiländerung (1. TÄ) „Gronerstraße“ in Hürth-Kalscheuren - Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB - Durchführung des vereinfachten Verfahrens gemäß § 13 BauGB - Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB	47-49

Herausgeber: Stadt Hürth – Der Bürgermeister

Bezug: Stadt Hürth
Der Bürgermeister
Rathaus
50351 Hürth

Jahres-Abo 25,00 € inkl. Porto
Einzelpreis 1,00 € inkl. Porto
Kündigung des Bezugs:
Nur für das folgende Jahr bis zum 30.11.

Für Selbstabholer liegt das
Amtsblatt kostenlos im Rathaus,
Friedrich-Ebert-Str. 40, aus.

**Bekanntmachung zur Bürgerinformation
zur Planungs- und Ausbaumaßnahme
Am Alten Bahnhof
in Hürth - Hermülheim**

Die Stadtwerke Hürth beabsichtigen die Straße Am Alten Bahnhof im Abschnitt zwischen der Von-Boetticher-Straße und der Luxemburger Straße auszubauen.

Seitens des Amtes für Planung, Vermessung und Umwelt ist eine Vorplanung erstellt worden, die in einer Bürgerinformation vorgestellt werden soll.

Die Veranstaltung findet statt am

**Mittwoch, den 28. März 2012 um 18.00 Uhr
in der Aula der Deutschherrenscheule
Pestalozzistraße 12
in Hürth-Hermülheim**

Weitere Informationen zu der Veranstaltung können erfragt werden bei Frau Maier, Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Tel.: 0 22 33 / 53 – 427. Die Unterlagen zur Planung sind auch im Internet unter <http://www.huerth.de/rathaus/aktuelles/buergerbeteiligung/index.php> einzusehen.

Anregungen und Bedenken zur Planung können bis zum 23.04.2012 abgegeben werden. Diese sind an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Postfach, 50351 Hürth zu richten.

Hürth, den 14.03.2012

Der Bürgermeister
Im Auftrag

gez. Dipl.-Ing. Siry
Stadtbaudirektor

Öffentliche Ausschreibung:

**Schulzentrum(SZ) Sudetenstraße, Sudetenstraße 37 in 50354 Hürth,
Fassadensanierung kleine Turnhalle
- Metallbauarbeiten**

1	Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden sowie der Zuschlag erteilenden Stelle	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Hecker Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53463, Fax: 02233/53245 E-Mail: fhecker@huerth.de
2	Vergabeart	Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 2 VOB/A 2009
3	Art und Umfang der Leistung	- An der Westseite der kleinen Turnhalle (ca. 30 x 15 m , Stahlbeton Skelettbau) werden 6 Felder Glasbausteine (Abm. ca. 4,30 m x 5,50 m) demontiert und durch eine Pfosten Riegel Fassade ersetzt. - An der Ostseite werden 6 Oberlichter (Abm. ca. 4,30 m x 1,00 m) demontiert und durch eine neue Fensterelemente ersetzt.
4	Ort der Leistung	SZ Sudetenstraße, Sudetenstraße 37 in 50354 Hürth
5	Art und Umfang von Losen	Es erfolgt keine Aufteilung in Lose
6	Bestimmungen zur Ausführungsfrist	Beginn 09.07.2012 Ende 10.08.2012
7	Stelle, die die Vergabeunterlagen ausgibt - nur Postversand	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Kleinbauer Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53409, Fax: 02233/53245
8	Tag, bis zu dem Vergabeunterlagen spätestens angefordert werden können	02.05.2012
9	Stelle, wo die Vergabe- und Projektunterlagen eingesehen werden können	wie Ziffer 1
10	Stelle, wo die Angebote einzureichen sind	Bauverwaltungs- und Gebäudeamt Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth
11	Höhe der Schutzgebühr und Zahlungsweise	Die Schutzgebühr beträgt 22,45€ und wird nicht erstattet. Die Schutzgebühr ist auf das Konto 137000012 bei der Kreissparkasse Köln (37050299) zu überweisen. Als Verwendungszweck ist das Kassenzeichen 60VOB120005 und der Vermerk „ SZ Sudeten TH Metall “ anzugeben. Die Einzahlung ist durch Übersendung des Einzahlungsbelegs nachzuweisen.

12	Ablauf der Angebotsfrist/Submission	Die Submission findet am 08.05.2012 um 09:00 Uhr Zimmer 344 des Rathauses Hürth statt. Die Bieter bzw. deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung zugelassen.
13	Zuschlags- und Bindefrist	Der Bieter ist gem. § 10 Abs. 7 VOB/A 2009 bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist am 22.06.12 an sein Angebot gebunden.
14	Art und Umfang von Sicherheitsleistungen	Die Sicherheitsleistung beträgt 5% der Auftrags- bzw. Abrechnungssumme oder eine unbefristete Bürgschaft in gleicher Höhe
15	Wesentliche Zahlungsbedingungen	Abschlagszahlungen gemäß VOB
16	Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bewerber	Nachweise über vergleichbare Leistungen (Referenzliste), den Geschäftsumsatz der letzten drei Jahre, die technische Ausstattung des Betriebes, die Kalkulationsunterlagen, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes sowie Bescheinigungen der zuständigen Krankenkasse und Berufsgenossenschaft sind auf Anforderung des Auftraggebers einzureichen.
17	Besondere Hinweise	Der Versand der Unterlagen erfolgt ausnahmslos als Postversand. Im Falle einer Auftragserteilung erleichtert die Vorlage der Freistellungsbescheinigung zur Vermeidung der Bauabzugsbesteuerung die Rechnungsabwicklung. Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzugeben gemäß § 12 Abs. 1 lit. p VOB/A 2009.
18	Nachprüfstelle für behauptete VOB-Verstöße	Landrat des Rhein Erft Kreises Willi Brandt Platz 1 50126 Bergheim

Hürth, den 19.03.12
Der Bürgermeister
Im Auftrage

gez. Kuckelkorn

Öffentliche Ausschreibung:

**Förderschule(FS) Dr.-Kürten, Bonnstraße 109 in 50354 Hürth,
Fassadensanierung Turnhalle
- Metallbauarbeiten**

1	Bezeichnung der zur Angebotsabgabe auffordernden sowie der Zuschlag erteilenden Stelle	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Hecker Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53463, Fax: 02233/53245 E-Mail: fhecker@huerth.de
2	Vergabeart	Öffentliche Ausschreibung gemäß § 3 Abs. 2 VOB/A 2009
3	Art und Umfang der Leistung	Auf beiden Längsseiten der Turnhalle (ca. 30 x 15 m , Stahlbeton Skelettbau) werden pro Seite 5 Felder mit doppelschaligen Profilit U- Schalen (Abm. ca. 3,10 m x 5,30 m auf der Rückseite und ca. 2,10 m x 5,30 m auf der Vorderseite) demontiert und durch neue Fensterelemente ersetzt.
4	Ort der Leistung	FS Dr.-Kürten, Bonnstraße 109 in 50354 Hürth
5	Art und Umfang von Losen	Es erfolgt keine Aufteilung in Lose
6	Bestimmungen zur Ausführungsfrist	Beginn 09.07.2012 Ende 10.08.2012
7	Stelle, die die Vergabeunterlagen ausgibt - nur Postversand	Stadt Hürth Bauverwaltungs- und Gebäudeamt, Herr Kleinbauer Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth Tel. 02233/53409, Fax: 02233/53245
8	Tag, bis zu dem Vergabeunterlagen spätestens angefordert werden können	02.05.2012
9	Stelle, wo die Vergabe- und Projektunterlagen eingesehen werden können	wie Ziffer 1
10	Stelle, wo die Angebote einzureichen sind	Bauverwaltungs- und Gebäudeamt Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth
11	Höhe der Schutzgebühr und Zahlungsweise	Die Schutzgebühr beträgt 22,20€ und wird nicht erstattet. Die Schutzgebühr ist auf das Konto 137000012 bei der Kreissparkasse Köln (37050299) zu überweisen. Als Verwendungszweck ist das Kassenzichen 60VOB120006 und der Vermerk „ FS Dr.Kürten TH Metall “ anzugeben. Die Einzahlung ist durch Übersendung des Einzahlungsbelegs nachzuweisen.

12	Ablauf der Angebotsfrist/Submission	Die Submission findet am 08.05.2012 um 09:45 Uhr Zimmer 344 des Rathauses Hürth statt. Die Bieter bzw. deren Bevollmächtigte sind zur Angebotsöffnung zugelassen.
13	Zuschlags- und Bindefrist	Der Bieter ist gem. § 10 Abs. 7 VOB/A 2009 bis zum Ablauf der Zuschlagsfrist am 22.06.12 an sein Angebot gebunden.
14	Art und Umfang von Sicherheitsleistungen	Die Sicherheitsleistung beträgt 5% der Auftrags- bzw. Abrechnungssumme oder eine unbefristete Bürgschaft in gleicher Höhe
15	Wesentliche Zahlungsbedingungen	Abschlagszahlungen gemäß VOB
16	Mit dem Angebot vorzulegende Unterlagen zur Beurteilung der Eignung der Bewerber	Nachweise über vergleichbare Leistungen (Referenzliste), den Geschäftsumsatz der letzten drei Jahre, die technische Ausstattung des Betriebes, die Kalkulationsunterlagen, eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Finanzamtes sowie Bescheinigungen der zuständigen Krankenkasse und Berufsgenossenschaft sind auf Anforderung des Auftraggebers einzureichen.
17	Besondere Hinweise	Der Versand der Unterlagen erfolgt ausnahmslos als Postversand. Im Falle einer Auftragserteilung erleichtert die Vorlage der Freistellungsbescheinigung zur Vermeidung der Bauabzugsbesteuerung die Rechnungsabwicklung. Das Angebot ist in all seinen Bestandteilen in deutscher Sprache abzugeben gemäß § 12 Abs. 1 lit. p VOB/A 2009.
18	Nachprüfstelle für behauptete VOB-Verstöße	Landrat des Rhein Erft Kreises Willi Brandt Platz 1 50126 Bergheim

Hürth, den 19.03.12
Der Bürgermeister
Im Auftrage

gez. Kuckelkorn

Bekanntmachung des Bebauungsplans (BPL) 333 a, 1. Teiländerung (1. TÄ) „Gronerstraße“ in Hürth-Kalscheuren

- **Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB**
- **Durchführung des vereinfachten Verfahrens gemäß § 13 BauGB**
- **Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Ausschuss für Planung und Umwelt hat in seiner Sitzung am 13.03.2012 den Aufstellungsbeschluss der 1. TÄ des BPL 333 a „Gronerstraße“ gemäß § 2 Abs. 1 BauGB beschlossen: die Durchführung des vereinfachten Verfahrens gemäß § 13 BauGB, die Durchführung der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung zum BPL-Vorentwurf gemäß § 3 Abs. 1 BauGB i. V. m. der Behördenbeteiligung gemäß § 4 Abs. 1 BauGB.

Der Geltungsbereich der 1. TÄ des BPL 333 a ist in einem Übersichtsplan dargestellt, der als Anlage dieser Bekanntmachung beigelegt ist. Er umfasst eine ca. 11.000 qm große Ackerfläche westlich der noch nicht ausgebauten Gronerstraße, südlich des alten Sportplatzes Kalscheuren und nördlich der Ursulastraße sowie die komplette auszubauende Gronerstraße von der Ursulastraße bis zum heutigen Parkplatz des alten Sportplatzes.

Zielsetzung der 1. BPL-TÄ ist die planungsrechtliche Ermöglichung des Baues von 44 kosten- und flächensparenden Reihenhäusern abweichend von der bisherigen Festsetzung des 150 m langen 2- bis 3-geschossigen Gebäuderiegels als Mehrfamilienhaus.

Da die Grundzüge der bisherigen Planung nicht berührt werden und keine Anhaltspunkte für eine Beeinträchtigung natürlicher Schutzgüter gemäß § 1 Abs. 6 Nr. 7 b BauGB stehen, wird das BPL-Teiländerungsverfahren im vereinfachten Verfahren gemäß § 13 BauGB durchgeführt, in dem keine weitere Umweltprüfung und kein Umweltbericht erforderlich sind.

Die öffentliche Unterrichtung im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung für die 1. TÄ des BPL 333 a erfolgt durch Aushang des BPL-Vorentwurfs einschließlich des Erläuterungsberichtes in der Zeit vom

26.03.2012 bis 23.04.2012

im Rathaus der Stadt Hürth, Friedrich-Ebert-Straße 40 (Hürth-Hermülheim), im Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, 4. OG.

Der Vorentwurf des BPL 333 a kann während der Dienststunden

- montags – donnerstags von 6.30 Uhr – 18.30 Uhr und
- freitags von 6.30 Uhr – 14.00 Uhr

eingesehen werden. Die Unterlagen sind auch im Internet unter www.huerth.de einzusehen.

Eine öffentliche Anhörung zum BPL-Vorentwurf mit Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung findet statt am

Mittwoch, 18. April 2012, 18.00 Uhr,

im Frankensaal des Bürgerhauses, Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth (Hürth-Hermülheim, Eingang durch die Gaststätte „Henckels“).

Während der Öffentlichkeitsbeteiligung zum BPL-Vorentwurf können schriftliche Stellungnahmen bis zum 23.04.2012 abgegeben werden, die an das Amt für Planung, Vermessung und Umwelt der Stadt Hürth, Friedrich-Ebert-Straße 40, 50354 Hürth, zu richten sind.

Auskünfte zum BPL-Vorentwurf erteilt während der Sprechstunden montags, dienstags, mittwochs und freitags von 08.00 Uhr – 12.00 Uhr sowie donnerstags von 13.30 Uhr – 17.30 Uhr Herr Hennig vom Amt für Planung, Vermessung und Umwelt, Zimmer 418 im 4. OG des Rathauses (Telefon 0 22 33 53 425, Fax 0 22 33 53 185, E-Mail jhennig@huerth.de).

Hürth, den 15.03.2012

Der Bürgermeister
Im Auftrag

gez. Manfred Siry
Dipl.- Ing. Stadtbaudirektor

